

PL

# MEMORY BELT

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

  
SUUNTO



## SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE .....	5
2. ROZPOCZĘCIE KORZYSTANIA Z SUUNTO MEMORY BELT .....	5
3. POBIERANIE I ANALIZA DANYCH ZAREJESTROWANYCH PRZEZ SUUNTO MEMORY BELT .....	8
4. BŁĘDY I OSTRZEŻENIA .....	9
5. INSTALACJA OPROGRAMOWANIA SUUNTO .....	12
6. WSPÓŁPRACA SUUNTO MEMORY BELT Z INNYMI URZĄDZENIAMI SUUNTO .....	12
7. SPECYFIKACJE TECHNICZNE .....	13
8. WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA .....	13
9. ZASTRZEŻENIA .....	13
10. LIKWIDACJA ZUŻYTEGO URZĄDZENIA .....	15



## 1. WPROWADZENIE

Suunto Memory Belt jest zaawansowanym, kompaktowym i łatwym w użyciu rejestratorem tętna i nadajnikiem bezprzewodowym, przesyłającym dane do urządzeń Suunto Team POD, Suunto PC POD lub monitorów tętna Suunto z serii t. To urządzenie rejestruje również dane w zintegrowanym module pamięci w celu późniejszego pobierania i analizowania. Suunto Memory Belt jest przeznaczony do zastosowań związanych ze sportem, edukacją i rekreacją, dlatego może być użytkowany przez sportowców entuzjastów kultury fizycznej oraz trenerów bez konieczności szkolenia.

Rejestrator Suunto Memory Belt umożliwia użytkownikom planowanie treningu w dowolnej lokalizacji i terminie. Jest to optymalne rozwiązanie w przypadku pływania, biegów, jazdy na rowerze lub turystyki pieszej, umożliwiające rejestrowanie sesji treningowych dłuższych niż 24 godziny. Sportowiec, trener lub pracownik naukowy może analizować dane przy użyciu oprogramowania Suunto PC w celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących zmian tętna.

Nadajnik Suunto Memory Belt jest optymalnym rozwiązaniem w przypadku zespołowych dyscyplin sportowych, jeżeli użytkowanie zegarków i biżuterii jest zabronione lub niepraktyczne. Korzystając z bezpiecznej częstotliwości 2,4 GHz, Suunto Memory Belt transmituje w czasie rzeczywistym informacje dotyczące tętna, które mogą być niezwłocznie analizowane podczas sesji treningowej przez trenera, instruktora lub pracownika naukowego. Ponadto w przypadku przerwy w transmisji można pobrać kompletne dane dotyczące sesji treningowej z pamięci urządzenia.

Kompaktowy, łatwy w użyciu i niewymagający konserwacji Suunto Memory Belt jest optymalnym monitorem tętna dla drużyn sportowych i trenerów.

## 2. ROZPOCZĘCIE KORZYSTANIA Z SUUNTO MEMORY BELT

W tym rozdziale zamieszczono wszystkie informacje wymagane do rozpoczęcia korzystania z Suunto Memory Belt, dotyczące mocowania, włączania i rejestrowania danych.

Suunto Memory Belt jest łatwy w użyciu. W interfejsie użytkownika uwzględniono kolorowy wskaźnik i sygnał dźwiękowy, które ułatwiają sygnalizację stanu urządzenia.

### SYGNAŁY

Znaczenie kolorów wskaźnika jest następujące:

- Zielony – stan prawidłowy
- Pomarańczowy – pamięć zapelniona
- Czerwony – bateria rozładowana

Sygnały dźwiękowe i wskaźnik sygnalizują stan Suunto Memory Belt zgodnie z poniższą tabelą. Symbole w kolumnie sygnału dźwiękowego i wskaźnika oznaczają długość sygnału (krótki, średni lub długi).

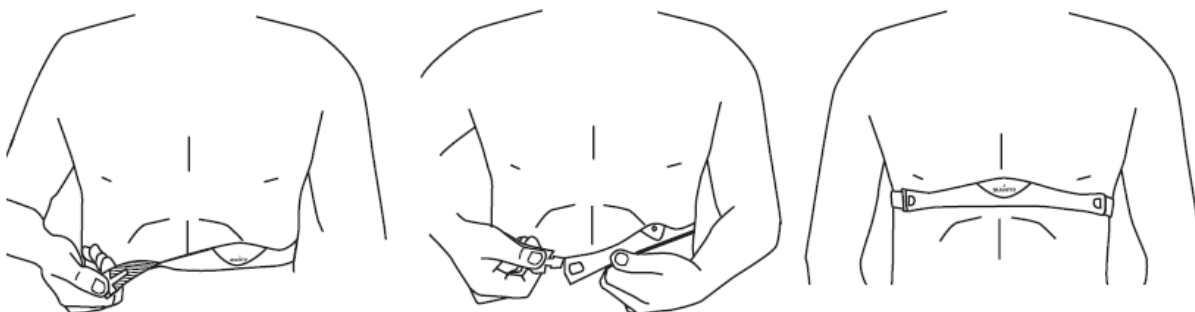
**UWAGA:** *Suunto Memory Belt może generować dwa długie sygnały dźwiękowe w trzech sytuacjach. W takim wypadku należy sprawdzić kolor migającego wskaźnika w celu ustalenia przyczyny.*

DŹWIĘK	WSKAŹNIK	OPIS
—	— (zielony)	Operacja wykonana pomyślnie: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uaktywniono, rozpoczęcie rejestrowania</li> <li>• Podłączono do komputera</li> <li>• Zainstalowano nową baterię</li> </ul>
	● (zielony co 4 sekundy)	Pomiar i rejestrowanie
— —	— — (zielony)	Nie wykryto tętna przez 30 sekund
● ● ●	● ● ● (zielony)	Nie można przełączyć do stanu wstrzymania Odłączono od komputera
— — (3 razy)	— — 3 razy, a następnie 1 co 4 sekundy (pomarańczowy)	Pamięć prawie wypełniona, rejestrowanie jest kontynuowane
— —	— — (pomarańczowy)	Pamięć wypełniona, przełączanie do stanu wstrzymania
— — (3 razy)	— — 3 razy, a następnie 1 co 4 sekundy (czerwony)	Bateria prawie rozładowana, rejestrowanie i nadawanie jest kontynuowane
— —	— — (czerwony)	Bateria rozładowana, przełączanie do stanu wstrzymania (dotyczy również połączenia z komputerem)

## ZAKŁADANIE SUUNTO MEMORY BELT

Aby uzyskać optymalne rezultaty podczas korzystania z Suunto Memory Belt, należy koniecznie prawidłowo założyć pas z nadajnikiem, zgodnie z następującą procedurą:

1. Załóż pas Suunto Memory Belt i upewnij się, że jest prawidłowo ułożony na korpusie.
2. Upewnij się, że elektrody na wewnętrznej stronie pasa z nadajnikiem są nieznacznie zwilżone.



**UWAGA:** Firma Suunto zaleca zakładanie pasa z czujnikiem bezpośrednio na korpus, aby umożliwić prawidłowe funkcjonowanie.

**OSTRZEŻENIE:** Osoby korzystające ze stymulatorów serca, defibrylatorów lub innych wszczepionych urządzeń elektronicznych mogą używać pasa z nadajnikiem na własne ryzyko. Firma Suunto zaleca wykonanie testu pod nadzorem lekarza przed rozpoczęciem korzystania z pasa z nadajnikiem. Umożliwi to bezpieczne i niezawodne funkcjonowanie stymulatora i nadajnika.

Trening może być związany z pewnym zagrożeniem, zwłaszcza w przypadku osób nie przyzwyczajonych do wysiłku fizycznego. Producent zdecydowanie zaleca skonsultowanie się z lekarzem przed przystąpieniem do regularnych ćwiczeń.

## UAKTYWNIANIE I REJESTROWANIE

Suunto Memory Belt jest automatycznie uaktywniany i przełączany do trybu rejestrowania danych po założeniu i wykryciu tętna. Jest to sygnalizowane po ok. 5 sekundach przez sygnał dźwiękowy i migający zielony wskaźnik (średnia długość sygnału).



☀ 1 średni (zielony)  
🔊 1 średni  
= uaktywniono, rozpoczęcie rejestrowania

Po uaktywnieniu zielony wskaźnik miga co 4 sekundy, sygnalizując rozpoczęcie pomiarów i rejestrowania tętna.



☀ 1 zielony co 4 sekundy  
= pomiar i rejestrowanie

Jeżeli sygnał dźwiękowy i wskaźnik nie zostanie włączony po założeniu pasa Suunto Memory Belt, należy upewnić się, że pas jest założony prawidłowo, a elektrody są zwilżone. Jeżeli miga pomarańczowy lub czerwony wskaźnik, pamięć jest prawie zapełniona lub bateria jest prawie rozładowana. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz rozdz. 4.

Po zakończeniu treningu i zdjęciu pasa Suunto Memory Belt generowane są 2 długie sygnały dźwiękowe, a zielony wskaźnik miga długo 2 razy. Oznacza to, że nie odebrano danych przez 30 sekund. Po 60 sekundach rejestrowanie i nadawanie jest przerywane, a urządzenie jest przełączane do stanu wstrzymania. Jest to sygnalizowane przez 3 krótkie sygnały dźwiękowe, a zielony wskaźnik miga krótko 3 razy.



☀ 3 krótkie (zielony)  
🔊 1 krótki  
= przerwanie rejestrowania; po 60 sekundach przełączenie do stanu wstrzymania

### 3. POBIERANIE I ANALIZA DANYCH ZAREJESTROWANYCH PRZEZ SUUNTO MEMORY BELT

Suunto Memory Belt rejestruje tętno zgodnie z określonym interwałem w celu późniejszej analizy. Aby przesłać dane do komputera, należy skorzystać ze stacji dokującej i odpowiedniego oprogramowania umożliwiającego analizę zarejestrowanych danych i dostosowania ustawień pasa z nadajnikiem.

#### Suunto Memory Belt i stacja dokująca

Suunto Memory Belt rejestruje dane dotyczące tętna zgodnie z określonym interwałem. Dane są przesyłane do komputera przy użyciu stacji dokującej.



#### Suunto Training/Team Manager

Przechowywanie profili sportowców i analiza raportów zarejestrowanych przez Suunto Memory Belt.

### PODŁĄCZANIE STACJI DOKUJĄCEJ

Należy podłączyć kabel stacji dokującej do portu USB komputera, a następnie umieścić Suunto Memory Belt w stacji w sposób przedstawiony na powyższym rysunku.

Po podłączeniu pasa z nadajnikiem do komputera za pośrednictwem stacji dokującej sygnał dźwiękowy i migający zielony wskaźnik (średnia długość sygnału) potwierdzają prawidłowe nawiązanie połączenia.

- ☀ 1 średni (zielony)
- 🔊 1 średni
- = podłączono do komputera



### POBIERANIE I ANALIZA DANYCH

Korzystając z oprogramowania komputerowego, należy rozpocząć przesyłanie danych z Suunto Memory Belt. Następnie można przeglądać dane w formie graficznej i wykonać szczegółową analizę przy użyciu programu Suunto Team Manager lub Suunto Training Manager. Instrukcje dotyczące transferu danych są dostępne w Pomocy oprogramowania. Po odłączeniu pasa z nadajnikiem od komputera generowane są 3 krótkie sygnały dźwiękowe, a zielony wskaźnik krótko miga 3 razy.



- ☀ 3 krótkie (zielony)
- 🔊 3 krótkie
- = odłączono pas z nadajnikiem od komputera



## DOSTOSOWANIE SUUNTO MEMORY BELT

Korzystając z komputera, można dostosować następujące ustawienia Suunto Memory Belt:

- Włączenie lub wyłączenie funkcji rejestrowania (wyłączenie rejestrowania powoduje również wyłączenie wszystkich sygnałów dźwiękowych i wskaźnika, a pas z nadajnikiem funkcjonuje, tak jak standardowy czujnik tętna dla urządzeń zgodnych z Suunto ANT).
- Włączenie lub wyłączenie nadajnika (po wyłączeniu nadajnika nie można przysyłać danych dotyczących tętna do monitora naręcznego lub innego odbiornika).
- Określenie procentowo ilości dostępnej pamięci, przy której sygnalizowane jest zapełnienie pamięci).
- Konfigurowanie osobistego profilu i nazwy użytkownika w pamięci pasa z nadajnikiem.

## 4. BŁĘDY I OSTRZEŻENIA

Suunto Memory Belt zgłasza błędy i ostrzeżenia przy użyciu migającego pomarańczowego i czerwonego wskaźnika (długi sygnał) i długiego sygnału dźwiękowego.

### NISKI POZIOM NAŁADOWANIA BATERII

Przy niskim poziomie naładowania baterii generowane są 2 długie sygnały dźwiękowe, a czerwony wskaźnik miga 3 razy (długi sygnał). Następnie wskaźnik miga co 4 sekundy, sygnalizując konieczność wymiany baterii. Bateria nie jest całkowicie rozładowana, dlatego Suunto Memory Belt wciąż funkcjonuje prawidłowo.



- ☀ 2 długie (czerwony), a następnie 1 co 4 sekundy)
- 🔊 2 długie
- = niski poziom naładowania baterii, odczyt tętna jest kontynuowany

Jeżeli bateria zostanie rozładowana, urządzenie jest przełączane do stanu wstrzymania, generowane są 2 długie sygnały dźwiękowe, a czerwony wskaźnik miga 2 razy (długi sygnał), sygnalizując konieczność wymiany baterii przed kontynuowaniem korzystania z Suunto Memory Belt. Ten sygnał jest wyłączany dopiero po zdjęciu pasa z nadajnikiem.

Jeżeli przesyłanie danych z Suunto Memory Belt nie jest konieczne, należy wyłączyć nadajnik przy użyciu oprogramowania komputerowego, aby ograniczyć zużycie baterii.



- ☀ 2 długie (czerwony)
- 🔊 2 długie
- = bateria rozładowana, przełączanie do stanu wstrzymania

### PAMIĘĆ PRAWIE/CAŁKOWICIE ZAPEŁNIONA

Jeżeli pamięć jest prawie wypełniona, generowane są 2 długie sygnały dźwiękowe, a pomarańczowy wskaźnik miga 2 razy trzykrotnie (długi sygnał). Następnie wskaźnik miga co 4 sekundy, sygnalizując konieczność pobrania danych do komputera i zwolnienia pamięci pasa z nadajnikiem. Pamięć nie jest całkowicie wypełniona, dlatego Suunto Memory Belt wciąż funkcjonuje prawidłowo.



- ☀ 2 długie (pomarańczowy), a następnie 1 co 4 sekundy
- 🔊 2 długie
- = pamięć prawie wypełniona, rejestrowanie tętna jest kontynuowane

Jeżeli pamięć jest wypełniona, pomiary są przerywane, a urządzenie jest przełączane do stanu wstrzymania. Generowane są 2 długie sygnały dźwiękowe, a pomarańczowy wskaźnik miga 2 razy (długi sygnał). Ten sygnał jest wyłączany dopiero po zdjęciu pasa z nadajnikiem. Należy pobrać dane do komputera i zwolnić pamięć, aby umożliwić kontynuację rejestrowania danych dotyczących tętna przez Suunto Memory Belt.



- ☀ 2 długie (pomarańczowy)
- 🔊 2 długie
- = pamięć wypełniona, przełączanie do stanu wstrzymania

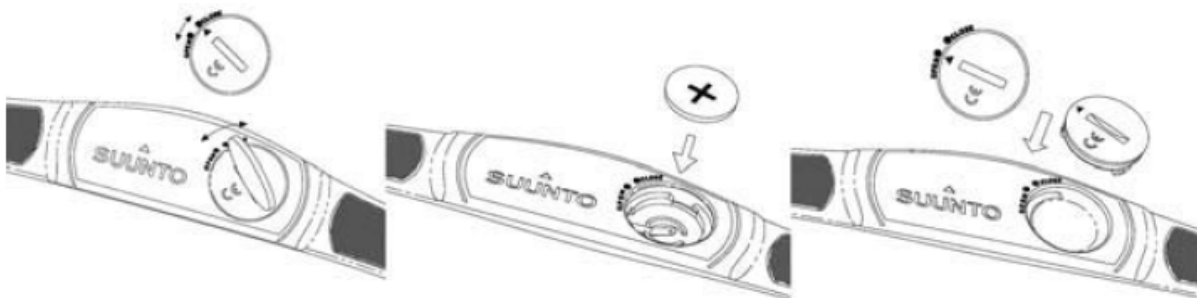
## NIE WYKRYTO TĘTNA

Jeżeli Suunto Memory Belt nie może wykryć tętna, generuje 2 długie sygnały dźwiękowe, a zielony wskaźnik miga 2 razy (długi sygnał) co 30 sekund. Ten sygnał jest powtarzany co 30 sekund pod warunkiem, że dostępna jest wolna pamięć i zachowany jest kontakt pasa z nadajnikiem ze skórą. Ponowne wykrycie tętna jest sygnalizowane przez średni sygnał dźwiękowy i migający zielony wskaźnik (średnia długość sygnału). Po zdjęciu pasa z nadajnikiem rejestrowanie jest przerywane, a urządzenie jest przełączane do stanu wstrzymania po 60 sekundach. Jest to sygnalizowane przez 3 krótkie sygnały dźwiękowe, a zielony wskaźnik krótko miga 3 razy.

## WYMIANA BATERII

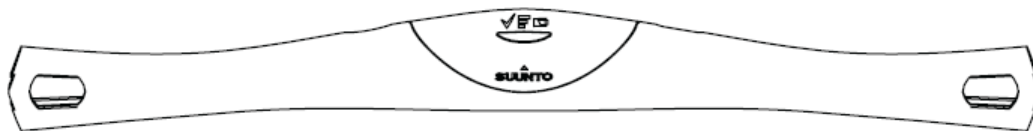
Pas z nadajnikiem jest zasilany przy użyciu baterii litowej 3V typu CR 2032. Bateria zapewnia zasilanie przeciętnie przez 300 godzin przy optymalnej temperaturze. Aby wymienić baterię:

1. Włóż monetę do szczeliny na pokrywie baterii na wewnętrznej stronie pasa z nadajnikiem.
2. Obróć monetę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, tak aby była ustawiona zgodnie ze znacznikiem otwarcia, a nawet dalej, aby ułatwić otwarcie.
3. Zdejmij pokrywę baterii. Upewnij się, że pierścień uszczelniający o przekroju okrągłym oraz wszystkie powierzchnie są czyste i suche. Nie deformuj pierścienia uszczelniającego.
4. Ostrożnie wyjmij zużyta baterię.
5. Włóż nową baterię do zasobnika, tak aby biegun dodatni był zwrócony do góry.
6. Załóż pokrywę i obróć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, tak aby została zablokowana.



Krótki sygnał dźwiękowy i migający zielony wskaźnik sygnalizują prawidłową wymianę baterii.

- ☀ 1 krótki (zielony)
- 🔊 1 krótki
- = prawidłowa instalacja baterii



**UWAGA:** Jeżeli Suunto Memory Belt był przechowywany w niskiej temperaturze, może sygnalizować niski poziom naładowania baterii, nawet jeżeli bateria nie jest rozładowana. W takim wypadku należy poczekać na ogrzanie urządzenia do temperatury pokojowej przez 15 minut, a następnie ponowić próbę uaktywnienia.

**UWAGA:** Firma Suunto zaleca wymianę pokrywy baterii i pierścienia uszczelniającego równocześnie z wymianą baterii, aby zagwarantować czystość i wodoszczelność nadajnika. Nowe pokrywy są dostarczane razem z bateriami.

## 5. INSTALACJA OPROGRAMOWANIA SUUNTO

### INSTALACJA

**UWAGA:** Nie należy podłączać stacji dokującej Memory Belt do komputera przed zakończeniem instalacji.

1. Włóż dysk CD z oprogramowaniem Suunto do stacji CD-ROM.
2. Poczekaj na rozpoczęcie instalacji i wykonaj wyświetlane instrukcje.

**UWAGA:** Jeżeli instalacja nie rozpocznie się automatycznie, kliknij przycisk Start, wybierz polecenie Uruchom i wpisz polecenie D:\suunto.exe.

## 6. WSPÓŁPRACA SUUNTO MEMORY BELT Z INNYMI URZĄDZENIAMI SUUNTO

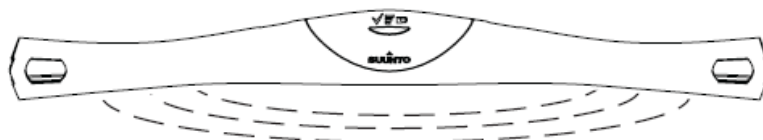
Aby maksymalnie wykorzystać funkcje rejestratora i nadajnika Suunto Memory Belt, należy korzystać z oprogramowania komputerowego oraz innych urządzeń Suunto. Opcjonalne oprogramowanie i urządzenia umożliwiają analizę w czasie rzeczywistym, przeglądanie przesyłanych danych i szczegółową analizę po zakończeniu treningu.

Aby używać Suunto Memory Belt razem z innymi urządzeniami Suunto, należy nawiązać połączenie z urządzeniem używanym do monitorowania tętna. Instrukcje zamieszczono w podręczniku użytkownika urządzenia.

### TRANSMITOWANIE I ANALIZA DANYCH

#### Suunto Memory Belt

Suunto Memory Belt umożliwia transmisję w czasie rzeczywistym danych dotyczących tętna do kilku urządzeń zgodnych z ANT. Przesyłane dane można szczegółowo analizować przy użyciu oprogramowania komputerowego Suunto.



#### Suunto PC POD

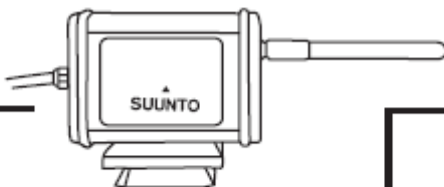
Odbiera w czasie rzeczywistym dane od pasów z czujnikami tętna 1–3 sportowców.

#### Suunto Team Pod

Odbiera w czasie rzeczywistym dane od pasów z czujnikami tętna 42 sportowców.

#### Monitory tętna Suunto z serii t

Odbiera w czasie rzeczywistym dane od 1 pasa z czujnikiem tętna. Aby niezwłocznie wyświetlać tętno, należy użyć monitora tętna zgodnego z Suunto z serii t oraz czujnika Suunto Memory Belt.



#### Suunto Monitor

Wyświetla i rejestruje dane dotyczące tętna odebrane przez Team POD i PC POD.



#### Suunto Training/Team Manager

Przechowywanie profili sportowców i analiza raportów zarejestrowanych przez Suunto Memory Belt.

**Aby uzyskać więcej informacji, należy skorzystać z podręczników użytkownika urządzeń.**

## **7. SPECYFIKACJE TECHNICZNE**

- Wodoszczelność: 2 m przy typowym użytkowaniu (np. pływanie)
- Waga: 61 g
- Częstotliwość: 2,465 GHz zgodnie z Suunto ANT
- Zasięg: maks. 10 m
- Bateria wymieniana przez użytkownika: CR2032
- Pojemność pamięci: ok. 200 000 uderzeń serca (ok. 2 dni przy tętnie 60/min lub 1 dzień przy tętnie 120/min)

## **8. WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA**

### **PRAWA AUTORSKIE**

Ta publikacja i jej zawartość zostały zastrzeżone przez firmę Suunto Oy i powinny być wykorzystywane wyłącznie przez klientów jako źródło informacji dotyczących obsługi produktów Suunto.

Treść podręcznika nie powinna być rozpowszechniana lub używana do innych celów i/lub publikowana lub powielana bez zgody firmy Suunto Oy w formie pisemnej.

Producent podjął wszelkie niezbędne działania w celu zapewnienia pełnego zakresu i zgodności publikowanych informacji ze stanem faktycznym, jednak nie udziela jawnych lub domniemych gwarancji dotyczących informacji zamieszczonych w tej publikacji. Treść podręcznika może ulec zmianie bez powiadomienia. Aktualną wersję dokumentacji można pobrać z witryny [www.suunto.com](http://www.suunto.com).

© Suunto Oy 11/2007

### **ZNAKI TOWAROWE**

Suunto i Replacing Luck są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Suunto Oy. Nazwy produktów i marek Suunto są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Suunto Oy. Inne nazwy produktów i firm są znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.

### **PATENTY**

Ten produkt jest chroniony przez następujące patenty US 11/169712. Zgłoszono również inne wnioski patentowe.

## **9. ZASTRZEŻENIA**

### **OBOWIĄZKI UŻYTKOWNIKA**

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zastosowań związanych z rekreacją. Suunto Memory Belt nie powinien być używany do pomiarów, w przypadku których wymagana jest duża precyzja (zastosowania specjalistyczne lub laboratoryjne).

### **SYMBOL CE**

Symbol CE oznacza zgodność z dyrektywami Unii Europejskiej dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 89/336/EEC i 99/5/EEC.

### **STANDARD ICES**

To urządzenie cyfrowe klasy [B] jest zgodne z kanadyjskim standardem ICES-003.

## ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI KOMISJI FCC

Urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC, dotyczącą limitów dla urządzeń cyfrowych klasy B. To wyposażenie generuje, wykorzystuje i może emitować promieniowanie radiowe. Jeżeli urządzenie nie jest zainstalowane lub użytkowane zgodnie z instrukcjami, może być przyczyną szkodliwych zakłóceń komunikacji z wykorzystaniem fal radiowych. Producent nie gwarantuje, że zakłócenia nie będą występować w określonych warunkach. Jeżeli wyposażenie powoduje szkodliwe zakłócenia funkcjonowania innych urządzeń, należy zmienić jego położenie.

Jeżeli nie można usunąć usterki, należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem produktów firmy Suunto lub innym wykwalifikowanym personelem technicznym. Urządzenie może być użytkowane, jeżeli spełnione są następujące warunki:

1. Urządzenie nie powoduje szkodliwych zakłóceń
2. Urządzenie jest odporne na szkodliwe zakłócenia zewnętrzne.

Naprawy urządzenia powinny być wykonywane wyłącznie przez personel serwisowy autoryzowany przez firmę Suunto. Nieautoryzowane naprawy spowodują unieważnienie gwarancji.

Po przeprowadzeniu odpowiednich testów uznano urządzenie za zgodne ze standardami komisji FCC. Przeznaczone dla użytku domowego lub biurowego.

**OSTRZEŻENIE FCC:** *Zgodnie z przepisami komisji FCC zmiany lub modyfikacje, które nie zostały zatwierdzone przez firmę Suunto Oy, mogą spowodować anulowania autoryzacji do korzystania z tego urządzenia.*

## OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI I ZGODNOŚĆ ZE STANDARDEM ISO 9001

W przypadku uszkodzenia produktu w ciągu dwóch (2) lat od daty zakupu na skutek wad w zakresie materiałów lub wykonania firma Suunto Oy nieodpłatnie naprawi lub wymieni uszkodzone podzespoły, korzystając z nowych lub regenerowanych podzespołów.

Gwarancja zostanie przedłużona tylko w przypadku usterek zgłoszonych przez oryginalnego nabywcę i dotyczy wyłącznie uszkodzeń wynikających z wad w zakresie materiałów lub wykonania, występujących w okresie gwarancyjnym, pod warunkiem, że urządzenie jest użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta.

W zakresie gwarancji nie uwzględniono baterii, wymiany baterii, uszkodzeń lub usterek wynikających z wypadków, nieprawidłowego zastosowania, zaniedbania, modyfikacji, użytkowania produktu niezgodne z publikowanymi specyfikacjami lub innych okoliczności, które nie zostały opisane w niniejszej gwarancji.

Producent nie udziela żadnych innych jawnych gwarancji.

Klient jest uprawniony do zgłaszania żądań dotyczących napraw gwarancyjnych do działu obsługi klientów firmy Suunto Oy.

Firma Suunto Oy i jej filie, niezależnie od okoliczności, nie będą ponosić odpowiedzialności za przypadkowe lub wynikowe straty poniesione w związku z użytkowaniem tego produktu. Firma Suunto Oy i jej filie nie ponoszą odpowiedzialności w przypadku strat lub roszczeń stron trzecich zgłoszonych w związku z użytkowaniem tego urządzenia.

System kontroli jakości stosowany przez firmę Suunto uzyskał certyfikat organizacji Det Norske Veritas, potwierdzający zgodność wszystkich operacji firmy SUUNTO Oy ze standardem ISO 9001 (certyfikat nr 96-HEL-AQ-220).

## SERWIS

Jeżeli konieczne jest zgłoszenie roszczeń związanych z gwarancją, należy zwrócić produkt (fracht zapłacony z góry) do sprzedawcy autoryzowanego przez firmę Suunto, zobowiązanego do naprawy lub wymiany produktu. Należy podać nazwisko i adres, okazać dowód zakupu i/lub serwisową kartę rejestracyjną, zależnie od wymagań obowiązujących w danym kraju. Po przyjęciu zgłoszenia produkt zostanie nieodpłatnie naprawiony lub wymieniony, a następnie zwrócony w uzasadnionym terminie przez autoryzowanego sprzedawcę produktów firmy Suunto pod warunkiem, że odpowiednie części zamienne będą dostępne w magazynie. Wszelkie naprawy, które nie zostały uwzględnione w zakresie gwarancji, będą wykonywane na koszt właściciela. Niniejsza gwarancja nie może być cedowana przez właściciela urządzenia. Aby zlokalizować lokalnego dystrybutora firmy Suunto, skorzystaj z witryny [www.suunto.com](http://www.suunto.com).

## 10. LIKWIDACJA ZUŻYTEGO URZĄDZENIA

Zużyte urządzenie należy likwidować zgodnie z przepisami dotyczącymi wyposażenia elektronicznego. Nie wolno wyrzucać urządzenia razem z odpadami komunalnymi. Można przekazać urządzenie do najbliższego przedstawiciela firmy Suunto.



## KONTAKT Z DZIAŁEM OBSŁUGI KLIENTÓW

Globalne centrum informacyjne	+358 2 284 11 60
Suunto USA	+1 (800) 543-9124
Suunto Kanada	+1 (800) 776-7770
Witryna Suunto w sieci Web	<a href="http://www.suunto.com">www.suunto.com</a>

## PRAWA AUTORSKIE

Ta publikacja i jej zawartość zostały zastrzeżone przez firmę Suunto Oy.

Suunto, Wristop Computer, Suunto Memory Belt, Replacing Luck i odpowiednie znaki logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Suunto Oy.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Producent podjął wszelkie niezbędne działania w celu zapewnienia pełnego zakresu i zgodności publikowanych informacji ze stanem faktycznym, jednak nie udziela jawnych lub domniemanych gwarancji dotyczących informacji zamieszczonych w tej publikacji.

Treść podręcznika może ulec zmianie bez powiadomienia.



**SYSTEM REKLAMACYJNY**  
**SUUNTO SERVICE REQUEST**

- System reklamacyjny Suunto Service Request umożliwia klientom końcowym (konsumentom) oraz sklepom detalicznym, wysłanie reklamowanego komputera naręcznego do autoryzowanego serwisu Suunto z każdego miejsca w Europie, jak również z USA.
- Skorzystanie z systemu możliwe jest poprzez stronę internetową firmy Suunto [www.suunto.com](http://www.suunto.com), wchodząc kolejno w zakładki: *Customer Service*, *Suunto Service Request*.
- Warunkiem skorzystania z systemu reklamacyjnego Suunto Service Request jest dostęp do Internetu, drukarki oraz posiadanie adresu e-mail.
- Gwarancja na zegarki Suunto (Wristop Computers) jest ważna 2 lata od daty zakupu.
- Świadectwem gwarancji jest podstemplowana przez sprzedawcę sklep karta gwarancyjna, umieszczona na ostatniej stronie instrukcji, z datą zakupu.
- Serwis Suunto zapewnia 7-mio dniowy okres od dostarczenia sprzętu do serwisu do momentu jego wydania do klienta w wypadku serwisu gwarancyjnego i 14-to dniowy w wypadku serwisu bez gwarancji.
- Zaleca się przed wysyłką do serwisu Suunto, zapakowanie produktu w bezpieczny sposób, by ochronić go przed uszkodzeniami podczas transportu.
- Przy wypełnianiu formularza zgłoszeniowego nie zaleca się używania polskich znaków (tj.: ą, ę, ż, ź, ś,ć,ó)
- Numer do kuriera DHL to (042) 6 345 345

**POSTĘPOWANIE REKLAMACYJNE**

1. Zgłoszenie reklamacji przez klienta możliwe jest poprzez stronę [www.suunto.com](http://www.suunto.com), wchodząc kolejno w zakładki *Customer Service*, *Suunto Service Request*.
2. Krok pierwszy: Wejście w zakładkę „*Warranty Registration*” (umieszczoną po prawej stronie) umożliwia zarejestrowanie reklamowanego produktu.
3. Formularz rejestracji produktu wymaga wpisania następujących informacji:
  - a. Data zakupu
  - b. Miejsce zakupu (można wybrać z listy)
  - c. Typ produktu (Outdoor/Wristop computers)
  - d. Model zegarka
  - e. Numer seryjny produktu

- f. Płeć reklamującego
  - g. Imię
  - h. Nazwisko
  - i. Adres
  - j. Miasto
  - k. Kod
  - l. Państwo
  - m. Województwo
  - n. Adres e-mail
  - o. Telefon kontaktowy
  - p. Wyrażenie zgody na subskrypcję *Suunto Inside Newsletter*
  - q. Zaznaczenia *ACTIVATE* – w celu aktywacji powyższych danych
4. Krok drugi: Po wypełnieniu formularza „rejestracji produktu” należy wypełnić formularz „zgłoszenia reklamacji”.
  5. Formularz „zgłoszenia reklamacji” można znaleźć ponownie wchodząc ze strony głównej [www.suunto.com](http://www.suunto.com) w zakładki *Customer Service, Suunto Service Request*.
  6. Po prawej stronie zlokalizowana jest czerwona ramka „Please Proceed..” oraz dwa punkty.
  7. Klikając odnośnik „Next”, znajdujący się w punkcie drugim klient przechodzi do formularza „zgłoszenia reklamacji”- *Suunto Service Request*
  8. Po wypełnieniu formularza „zgłoszenia reklamacji” system automatycznie utworzy dokumenty wysyłkowe dla klienta (dokument PDF), jak również wysyła je na podany adres e-mail klienta.
  9. Zalecane jest wydrukowanie dokumentu wysyłkowego.
  10. Klient potwierdza odbiór reklamowanego produktu przez lokalnego kuriera DHL w jego biurze. Telefon do lokalnego biura DHL podany jest na dokumencie (042 6 345 345)
  11. Wraz z reklamowanym produktem należy wysłać kartę gwarancyjną, z datą zakupu oraz stemplem sklepu, w którym produkt był kupiony.
  12. Za naprawę produktu podlegającego gwarancji wszelkie koszty ponosi firma Suunto.
  13. W przypadku produktu niepodlegającego naprawie gwarancyjnej, konsument informowany jest o szacunkowych kosztach naprawy na podany adres e-mail.
  14. Akceptując koszty naprawy, klientowi proponowana jest opcja zapłaty karta kredytową: „*Click and Buy*”.
  15. Nie akceptując kosztów naprawy, klienta zobowiązany jest do zapłaty 30 Euro za koszt ekspertyzy oraz transport. W przypadku odmowy zapłaty w/w sumy produkt nie zostanie zwrócony do konsumenta.

**SUUNTO**  
**Komputery na rękę**

**GWARANCJA DWULETANIA**

Niniejszym udziela się pierwotnemu nabywcy dwuletniej gwarancji, iż niniejszy produkt jest wolny od wad materiałowych i/lub wykonawczych (gwarancja nie obejmuje żywotności baterii). Należy zachować kopię pokwitowania pierwotnego zakupu oraz podstemplować niniejszą kartę gwarancyjną w punkcie sprzedaży. Gwarancja obowiązuje od daty zakupu.

Wszystkie gwarancje są ograniczone i podlegają restrykcjom wskazanym w instrukcji obsługi. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń produktu wynikających z nieprawidłowego użytkowania, niewłaściwej konserwacji, zaniedbania, zmian, nieprawidłowej wymiany baterii lub nieautoryzowanych napraw.

Model komputera na rękę

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Numer seryjny


Data zakupu: \_\_\_\_\_

Punkt sprzedaży/Nazwa sklepu: \_\_\_\_\_

Miasto: \_\_\_\_\_ Kraj: \_\_\_\_\_

Pieczętka sklepu i data zakupu:

--

Imię i nazwisko:

Adres:

Miasto: \_\_\_\_\_ Kraj: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Podpis:

\_\_\_\_\_

**[www.suunto.com](http://www.suunto.com)**

© Suunto Oy 11/2007